

الإشتراك في نشرات الجريدة الرسمية
ABONNEMENT AUX ÉDITIONS DU BULLETIN OFFICIEL

Je soussigné (e)..... أنا الموقع (ة) أسفله ،

(Nom et prénom)

(الاسم الشخصي والعائلي)

Adresse complète :..... العنوان الكامل :

(Très lisible)

(بخط واضح)

déclare souscrire un abonnement à

l'Édition générale.....	النشرة العامة.....
l'Édition de traduction officielle.....	نشرة الترجمة الرسمية.....
l'Édition des conventions internationales.....	نشرة الاتفاقيات الدولية.....
l'Édition des annonces légales, judiciaires et administratives.....	نشرة الإعلانات القانونية والقضائية والإدارية.....
l'Édition des annonces relatives à l'immatriculation foncière.....	نشرة الإعلانات المتعلقة بالتحفيظ العقاري.....

أطلب اشتراكا في

à compter du..... pour une durée..... لمدة..... ابتداء من

MODE DE REGLEMENT :

- طريقة التسديد :

- Par chèque ou par virement au compte n° 310 810 1014029004423101 33 ouvert à la Trésorerie Préfectorale de Rabat au nom du régisseur des recettes de l'Imprimerie Officielle.
- Directement auprès de la caisse de cette Direction sise à Rabat-Chellah.

- بواسطة شيك أو بتحويل إلى الحساب رقم 310 810 1014029004423101 33 المفتوح بالخبزينة الإقليمية بالرباط في اسم المحاسب المكلف بمداخل المطبعة الرسمية.
- مباشرة بصندوق هذه المديرية الكائنة بالرباط - شالة.

A..... le..... بتاريخ..... في

: الإمضاء

Signature :

تبين ظهره تعريفه الإشتراك
الجاري بها العمل

LES TARIFS D'ABONNEMENT
EN VIGUEUR SONT MENTIONNÉS AU VERSO

NOTA BENE

تنبيه

Les abonnements souscrits pour une année ou pour six mois, prennent effet à compter du 1^{er} janvier ou du 1^{er} juillet et toute demande formulée, selon les cas de figure, après ces dates, ne peut porter en aucune façon sur les numéros déjà publiés.

Par ailleurs, il sera procédé au remplacement de tout numéro expédié dans une édition qui ne correspond pas au contrat d'abonnement, sous réserve d'en faire retour dans un délai qui ne peut excéder quinze (15) jours.

Toutefois, l'Imprimerie Officielle décline toute responsabilité en cas de non réclamation des numéros manquants et ce au terme de vingt (20) jours de leur parution.

Elle décline également toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des bulletins envoyés aux abonnés quel que soit le mode d'expédition choisi.

يبتدىء مفعول الاشتراكات المبرمة لمدة سنة أو ستة أشهر من فاتح يناير أو فاتح يوليو، وكل طلب ورد في هذا الشأن، حسب الحالة، بعد هذين التاريخين، لا يمكن أن يشمل الأعداد الصادرة من قبل.

وفضلا عن ذلك، يمكن تعويض كل عدد لا يدخل في إطار عقد الإشتراك، شريطة إرجاعه داخل أجل لا يتعدى خمسة عشر (15) يوما.

غير أن المطبعة الرسمية لا تتحمل أية مسؤولية فيما يخص عدم المطالبة بالأعداد الناقصة وذلك بعد مرور عشرين (20) يوما على تاريخ صدورها.

كما أنها لا تتحمل مسؤولية ضياع أو إتلاف الجرائد كيفما كانت طريقة الإرسال المختارة.

تعريف الاشتراك (بالدرهم)

TARIFS D'ABONNEMENT (en Dirhams)

في المغرب AU MAROC

سنة UN AN	سنة أشهر SIX MOIS	بيان النشرات DÉSIGNATION DES ÉDITIONS
400	250	النشرة العامة Édition générale
200	150	نشرة الترجمة الرسمية Édition de traduction officielle
200	150	نشرة الاتفاقيات الدولية Édition des conventions internationales
300	250	نشرة الاعلانات القانونية والقضائية والإدارية Édition des annonces légales, juridiciaires et administratives
300	250	نشرة الإعلانات المتعلقة بالتحفظ العقاري Édition relative à l'immatriculation foncière

في الخارج (البريد الجوي) A L'ÉTRANGER (Voie aérienne)

بلدان أقيانيا PAYS D'OCÉANIE		بلدان أمريكا PAYS D'AMÉRIQUE		البلدان الأوروبية PAYS D'EUROPE		البلدان الآسيوية الأخرى AUTRES PAYS D'ASIE		البلدان العربية الآسيوية PAYS ARABES D'ASIE		البلدان الإفريقية الأخرى AUTRES PAYS D'AFRIQUE		بلدان اتحاد المغرب العربي PAYS DE L'U.M.A.		بيان النشرات DÉSIGNATION DES ÉDITIONS
سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	سنة l'an	6 أشهر 6 mois	
1290	700	1080	590	900	500	1160	630	1050	580	1030	570	870	490	النشرة العامة Édition générale
420	260	370	240	330	210	390	250	370	240	360	230	320	210	نشرة الترجمة الرسمية Édition de traduction officielle
420	260	370	240	330	210	390	250	370	240	360	230	320	210	نشرة الاتفاقيات الدولية Édition des conventions internationales
1080	640	880	540	690	450	950	580	850	530	820	510	670	440	نشرة الاعلانات القانونية والقضائية والإدارية Édition des annonces légales, juridiciaires et administratives
1080	640	880	540	690	450	950	580	850	530	820	510	670	440	نشرة الإعلانات المتعلقة بالتحفظ العقاري Édition relative à l'immatriculation foncière

في الخارج (البريد العادي) A L'ÉTRANGER (Voie normale)

سنة UN AN	سنة أشهر SIX MOIS	بيان النشرات DÉSIGNATION DES ÉDITIONS
770	440	النشرة العامة Édition générale
290	200	نشرة الترجمة الرسمية Édition de traduction officielle
290	200	نشرة الاتفاقيات الدولية Édition des conventions internationales
560	380	نشرة الاعلانات القانونية والقضائية والإدارية Édition des annonces légales, juridiciaires et administratives
560	380	نشرة الإعلانات المتعلقة بالتحفظ العقاري Édition relative à l'immatriculation foncière